

## Francophonies d'Amérique



*Évaluation du personnel enseignant*, Yamina Bouchamma, Mario Godin, Charline Jenkins Godin, Tang-Ho Lê et Mustapha Kardouchi (Moncton, Éditions de la Francophonie, 2005, 172 p.)

Éric Frenette

Number 23-24, Spring–Fall 2007

URI: <https://id.erudit.org/iderudit/1005407ar>

DOI: <https://doi.org/10.7202/1005407ar>

[See table of contents](#)

### Publisher(s)

Les Presses de l'Université d'Ottawa  
Centre de recherche en civilisation canadienne-française

### ISSN

1183-2487 (print)

1710-1158 (digital)

[Explore this journal](#)

### Cite this review

Frenette, É. (2007). Review of [*Évaluation du personnel enseignant*, Yamina Bouchamma, Mario Godin, Charline Jenkins Godin, Tang-Ho Lê et Mustapha Kardouchi (Moncton, Éditions de la Francophonie, 2005, 172 p.)]. *Francophonies d'Amérique*, (23-24), 331–333. <https://doi.org/10.7202/1005407ar>

## *ÉVALUATION DU PERSONNEL ENSEIGNANT*

Yamina Bouchamma, Mario Godin, Charline Jenkins Godin,  
Tang-Ho Lê et Mustapha Kardouchi  
(Moncton, Éditions de la Francophonie, 2005, 172 p.)

Éric Frenette  
Université Laval

Aux prises avec une baisse de résultats dans le Programme international pour le suivi des acquis scolaires (PISA, 2000) en lecture, en sciences et en mathématiques chez les élèves francophones sous son autorité, le ministère de l'Éducation du Nouveau-Brunswick attirait l'attention, entre autres, sur l'importance de la supervision du personnel enseignant. Au Nouveau-Brunswick figure le « Programme d'évaluation du personnel enseignant » (1999), dont l'objectif consiste à améliorer la réussite scolaire des élèves au moyen de l'évaluation du personnel enseignant. Cette évaluation est conduite par les membres de la direction d'école, par les personnes qui occupent des postes de responsabilité dans les écoles et par les agents pédagogiques. En ce sens, Yamina Bouchamma, Mario Godin, Charline Jenkins Godin, Tang-Ho Lê et Mustapha Kardouchi présentent un livre, un cédérom et un site Internet destinés aux superviseurs et aux supervisés touchés par le processus d'évaluation du personnel enseignant francophone du Nouveau-Brunswick. Élaborés afin de soutenir toute personne ayant à intervenir sur le plan de l'évaluation du personnel enseignant, ces trois outils pédagogiques procèdent du constat du manque d'instruments de mesure objectifs dans ce domaine permettant aux superviseurs de fournir une rétroaction de qualité et au personnel supervisé d'obtenir des informations sur les défis à relever. Bien que ces outils soient conçus pour une clientèle cible et à partir d'un programme prédéterminé (celui du Nouveau-Brunswick), les professionnels œuvrant dans le domaine de l'évaluation du personnel enseignant pourront y trouver une source d'inspiration leur permettant d'adapter, de modifier ou de construire des grilles d'évaluation selon des caractéristiques propres à leur système d'éducation.

Le livre, destiné aux responsables de l'évaluation du personnel enseignant francophone du Nouveau-Brunswick, a pour objectif de fournir des balises afin de rendre l'évaluation du personnel enseignant la plus objective possible en présentant une multitude de grilles

d'évaluation, chacune ayant pour but d'évaluer un élément de contenu du « Programme d'évaluation du personnel enseignant du Nouveau-Brunswick ». L'ouvrage est constitué d'une introduction, de trois chapitres et d'une conclusion. L'introduction sert à présenter le but, ainsi que les grandes sections du livre. Le chapitre premier permet de situer le contexte dans lequel ce livre a été conçu. À cette fin, la pratique de l'évaluation du personnel enseignant, la description des niveaux de rendement et les étapes du « Programme d'évaluation du personnel enseignant » sont tour à tour abordées. Le deuxième chapitre, intitulé « Méthodologie », traite des procédures utilisées pour réaliser les différentes grilles d'évaluation, à savoir les consignes d'utilisation, les caractéristiques des énoncés et la description des grilles. En plus de présenter les différentes grilles d'évaluation destinées à l'évaluation du personnel enseignant, le troisième chapitre met en lumière le cadre conceptuel qui a servi d'assise à l'élaboration de ces grilles. Ce chapitre se divise en quatre grands domaines soit : 1) la planification et la préparation (16 grilles), 2) la salle de classe (11 grilles), 3) l'enseignement (11 grilles), et 4) les responsabilités professionnelles (8 grilles), permettant d'opérationnaliser le « Programme d'évaluation du personnel enseignant du Nouveau-Brunswick ». Chacun de ces domaines est divisé en composantes, qui sont à leur tour subdivisées en éléments de contenu à évaluer, auxquels une grille d'évaluation est par la suite rattachée. Ainsi, chacune des grilles d'évaluation fait référence à un élément de contenu associé à une composante liée à l'un des quatre domaines proposés. Par exemple, le deuxième domaine, « La salle de classe », comporte quatre composantes : 1) établir une culture de l'apprentissage, 2) gérer la classe, 3) gérer les comportements des élèves, et 4) organiser la salle de classe. Chacune de ces composantes est divisée selon différents éléments de contenu à évaluer. Par exemple, la composante « Gérer la classe » est composée de trois éléments de contenu : 1) gestion des groupes d'élèves, 2) réalisation des tâches administratives, et 3) collaboration avec les aides-enseignants. Donc, chacun des éléments de contenu liés à une composante qui sous-tend un domaine possède sa propre grille d'évaluation. Enfin, une brève conclusion est présentée afin de faire un retour sur l'idée première à l'origine du livre, du cédérom et du site Internet. Le cédérom et le site Internet sont proposés aux fins de support au livre. Est incluse sur le cédérom chacune des grilles d'évaluation présentées dans le livre, ce qui a pour but de rendre l'utilisation desdites grilles beaucoup plus facile. Quant au site Internet, il permet aux utilisateurs des différentes grilles d'évaluation de fournir, au moyen d'un forum de discussion, des rétroactions sur les grilles quant à leur utilité et leur importance.

Bien souvent, les livres traitant de l'évaluation du personnel enseignant portent surtout sur le cadre conceptuel et ont peu d'incidences sur le plan de la pratique. L'approche préconisée par les auteurs consiste à ne présenter que l'essentiel du cadre conceptuel guidant la conception de grilles d'évaluation liées à l'évaluation du personnel enseignant pour se centrer sur l'aspect pratique. Cela constitue le point fort des outils pédagogiques (livres, cédérom et site Internet) proposés par les auteurs. Par ailleurs, un des avantages de l'approche préconisée par Bouchamma et ses collaborateurs est que les grilles d'évaluation et les informations structurées qu'elles permettent de récolter peuvent être matière à discussion : le format interactif du site Internet en témoigne. Sur le plan des limites, il est à considérer que ces outils pédagogiques sont élaborés à partir du document « Programme d'évaluation du personnel enseignant du Nouveau-Brunswick » et donc adaptés à un programme spécifique. Or, certaines parties du programme ne pourront pas nécessairement être adaptées intégralement à d'autres systèmes éducatifs. De plus, il aurait été intéressant, du point de vue de la mesure et de l'évaluation, d'illustrer le processus qui a conduit à l'élaboration des grilles d'évaluation (représentativité des indicateurs retenus, processus de sélection des critères, élaboration de ces indicateurs, etc.). L'étape suivante sera cruciale, car elle consistera à évaluer la fidélité et la validité de ces différentes grilles d'évaluation à partir de recherches empiriques. Ainsi, il sera plus facile d'évaluer le bénéfice réel de l'évaluation du personnel enseignant relativement à la réussite scolaire des élèves.